

Rebel

COMP

**WIRELESS KEYBOARD /
WIRELESS MOUSE SET**

**OWNER'S
MANUAL**

DE

EN

PL

RO

model:
KOM1026
KOM1028

SICHERHEITSANLEITUNGEN

Lesen Sie die Bedienungsanleitung vor dem ersten Gebrauch sorgfältig durch und bewahren diese für späteres nachschlagen auf. Der Hersteller übernimmt keine Haftung für unsachgemäße Verwendung und Handhabung des Produktes.

- Setzen Sie das Produkt keinen hohen Temperaturen, Wärmequellen und direktem Sonnenlicht aus. Setzen Sie dieses Gerät weder Wasser noch Feuchtigkeit aus und verwenden es nicht in der Nähe von starken Magnetfeldern. Behandeln Sie dieses Gerät nicht mit nassen Händen.
- Es wird empfohlen, während der Benutzung des Geräts keine Mahlzeiten oder Getränke zu sich zu nehmen. Essensreste, die unter die Tasten geraten, können Probleme beim Betrieb verursachen oder das Gerät beschädigen.
- Trennen Sie das Gerät von der Stromversorgung, wenn es für längere Zeit nicht benutzt wird.
- Verwenden Sie das Gerät nicht, wenn es beschädigt ist.
- Das Produkt auf eine flache, stabile Oberfläche aufstellen.
- Verhindern Sie, dass das Gerät auf den Boden fällt oder starken Stößen ausgesetzt wird.
- Der Hersteller übernimmt keine Haftung für Schäden, die durch unsachgemäße Verwendung und Handhabung oder mechanische Beschädigungen verursacht wurden.
- Der Hersteller garantiert keine Kompatibilität mit jedem externen Gerät.
- Dieses Produkt ist kein Spielzeug; halten Sie es außerhalb der Reichweite von Kindern.
- Versuchen Sie nicht, das Gerät selbst zu reparieren / zu zerlegen. Das Gerät verfügt nicht über vom Benutzer zu wartende Teile. Wenden Sie sich im Schadensfall an einen autorisierten Kundendienst, für Überprüfung / Reparatur.
- Trennen Sie dieses Gerät immer vor der Reinigung von der Stromversorgung. Reinigen Sie das Gehäuse regelmäßig mit einem weichen, leicht feuchten Tuch. Verwenden Sie keine Scheuermittel oder chemische Mittel, um dieses Gerät zu reinigen.
- Den Laserstrahl nicht auf die Augen richten!

BETRIEB

- Schließen Sie den Empfänger (der sich unter der Batterieabdeckung der Maus/im Steckplatz auf der Rückseite der Tastatur befindet) an einen verfügbaren und kompatiblen USB Steckplatz des Computers an.
- Die Tastatur/Maus schaltet sich nach dem Einlegen einer Batterie automatisch ein. Nach einer gewissen Zeit der Inaktivität schalten sich die Geräte ab; drücken Sie eine beliebige Taste, um sie wieder einzuschalten.
- Ein niedriger Batteriestand der Tastatur wird durch Blinken der LED Num Lock angezeigt. Ersetzen Sie die Batterie in der Maus, wenn die Präzision nachgelassen hat.

REINIGUNG

Trennen Sie dieses Gerät immer vor der Reinigung von der Stromversorgung. Verwenden Sie ein weiches, leicht feuchtes Tuch um das Gerät zu reinigen. Verwenden Sie keine Scheuermittel oder chemische Mittel.

Hiermit erklärt die Firma Lechpol Electronics Leszek Sp.k. dass sich das Gerät KOM1026/KOM1028 im Einklang mit den Bestimmungen der Richtlinie 2014/53/EU befindet. Komplette Konformitätserklärung zum herunterladen auf www.lechpol.pl.



Deutsch
Korrekte Entsorgung dieses Produkts
(Elektronikmüll)



(Anzuwenden in den Ländern der Europäischen Union und anderen europäischen Ländern mit einem separaten Sammelsystem)

Die Kennzeichnung auf dem Produkt bzw. auf der dazugehörigen Literatur gibt an, dass es nach seiner Lebensdauer nicht zusammen mit dem normalen Hausabfall entsorgt werden darf. Entsorgen Sie dieses Gerät bitte getrennt von anderen Abfällen, um der Umwelt bzw. der menschlichen Gesundheit nicht durch unkontrollierte Müllbeseitigung zu schaden. Recyceln Sie das Gerät, um die nachhaltige Wiederverwertung von stofflichen Ressourcen zu fördern. Private Nutzer sollten den Händler, bei dem das Produkt gekauft wurde, oder die zuständigen Behörden kontaktieren, um in Erfahrung zu bringen, wie sie das Gerät auf umweltfreundliche Weise recyceln können. Gewerbliche Nutzer sollten sich an ihren Lieferanten wenden und die Bedingungen des Verkaufsvertrags konsultieren. Dieses Produkt darf nicht zusammen mit anderem Gewerbemüll entsorgt werden.

Hergestellt in China für Lechpol Electronics Leszek Sp.k., ul. Garwolińska 1, 08-400 Miętno.

SAFETY INSTRUCTIONS

Please read this operation instruction carefully before use, and keep it for future reference. Producer does not take responsibility for damages caused by inappropriate handling and use of the product.

- Protect this device from extreme temperatures, sources of heat and direct sunlight. Do not expose the device to water or humidity nor install near strong magnetic field. Do not handle this device with wet hands.
- It is suggested not to consume meals or drinks during using the device. Food leftovers getting under the keys may cause problems with operation or damage the device.
- Take out the batteries if the device is not going to be used for a long time.
- Do not use this device if it has been damaged.
- Place the device on flat, stable surface.
- Prevent the device from falling on the ground or being strongly impacted.
- Producer does not guarantee compatibility with every external device.
- This product is not a toy; keep it beyond children's reach.
- Do not disassemble nor repair this device yourself. The device has no user serviceable parts inside. In case of damage, contact authorized service point for check-up or repair.
- Always disconnect the product from the power mains before cleaning. Clean the device with a soft, slightly damp cloth. Do not use any chemical agents to clean this device.
- Do not aim laser beam into eyes!

OPERATION

- Connect the receiver (located under mouse battery cover/in the slot on the back of the keyboard) to available and compatible USB port of the computer.
- Keyboard/mouse will turn on automatically after inserting a battery. After a period of idle, the devices will shut down, press any button to turn them on.
- Low keyboard battery level is indicated by blinking Num Lock LED. Replace the mouse battery if the precision has decreased.

CLEANING

Always disconnect the product from the power mains before cleaning. Clean the device with a soft, slightly damp cloth. Do not use any chemical agents to clean this device.

Lechpol Electronics Leszek Sp.k. hereby declares that KOM1026/ KOM1028 is consistent with directive 2014/53/EU.

Full text of the EU Declaration of Conformity is available at following Internet address: www.lechpol.pl.



English
Correct Disposal of This Product
(Waste Electrical & Electronic Equipment)



(Applicable in the European Union and other European countries with separate collection systems) This marking shown on the product or its literature, indicates that it should not be disposed with other household wastes at the end of its working life. To prevent possible harm to the environment or human health from uncontrolled waste disposal, please separate this from other types of wastes and recycle it responsibly to promote the sustainable reuse of material resources. Household users should contact either the retailer where they purchased this product, or their local government office, for details of where and how they can take this item for environmentally safe recycling. Business users should contact their supplier and check the terms and conditions of the purchase contract. This product should not be mixed with other commercial wastes for disposal.

Made in China for Lechpol Electronics Leszek Sp.k.,
ul. Garwolińska 1, 08-400 Miętno.

KWESTIE BEZPIECZEŃSTWA

Przed użyciem należy dokładnie zapoznać się z treścią instrukcji obsługi oraz zachować ją w celu późniejszego wykorzystania. Producent nie ponosi odpowiedzialności za nieprawidłowe użycie produktu.

- Urządzenie należy chronić przed ekstremalnymi temperaturami, źródłami ciepła oraz bezpośrednim nasłonecznieniem. Nie należy wystawiać urządzenia na działanie wody lub wilgoci czy instalować w pobliżu silnych pól magnetycznych. Nie należy obsługiwać urządzenia mokrymi rękami.
- Nie zaleca się spożywania posiłków oraz picia podczas pracy z urządzeniem. Dostanie się resztek jedzenia pod klawisze może powodować problemy z obsługą oraz uszkodzenie urządzenia.
- Jeśli urządzenie nie jest używane przez dłuższy czas, należy wyjąć z niego baterie.
- Zabrania się używać urządzenia, jeśli jest uszkodzone.
- Urządzenie należy umieścić na płaskiej, suchej i stabilnej powierzchni.
- Urządzenie należy chronić przed upadkiem lub silnym naciskiem.
- Producent nie ponosi odpowiedzialności za uszkodzenia spowodowane niewłaściwym użytkowaniem/konserwacją czy uszkodzeniami mechanicznymi.
- Producent nie gwarantuje kompatybilności urządzenia ze wszystkimi urządzeniami zewnętrznymi.
- Zabrania się własnoręcznej naprawy/demontażu sprzętu. Urządzenie nie posiada części, które mogłyby być naprawione własnoręcznie przez użytkownika. W wypadku uszkodzenia, należy skontaktować się z autoryzowanym punktem serwisowym w celu sprawdzenia/naprawy.
- Należy ZAWSZE odłączyć urządzenie od źródła zasilania przed czyszczeniem. Obudowę urządzenia należy regularnie czyścić za pomocą miękkiej, lekko wilgotnej ściereczki. Nie należy używać środków chemicznych lub detergentów do czyszczenia tego urządzenia.
- Zabrania się kierowania wiązki lasera w kierunku oczu!

OBSŁUGA

- Podłączyć odbiornik (znajdujący się pod kłapką baterii myszy/w słocie na spodzie klawiatury) do wolnego, kompatybilnego portu USB komputera.
- Klawiatura/mysz włącza się automatycznie po włożeniu baterii. Po okresie bezczynności wyłącza się automatycznie, naciśnięć dowolny przycisk, aby je włączyć.
- Niski poziom baterii klawiatury jest sygnalizowany miganiem kontrolki Num Lock. Baterię myszki należy wymienić, jeżeli precyzja działania pogorszyła się.

CZYSZCZENIE

Należy ZAWSZE odłączyć urządzenie od źródła zasilania przed czyszczeniem. Obudowę urządzenia należy regularnie czyścić za pomocą miękkiej, lekko wilgotnej ściereczki. Nie należy używać środków chemicznych lub detergentów do czyszczenia tego urządzenia.

Lechpol Electronics Sp. z o.o. Sp.k. niniejszym oświadcza, że KOM1026/KOM1028 jest zgodny z dyrektywą 2014/53/EU.

Pełny tekst deklaracji zgodności EU jest dostępny pod następującym adresem internetowym: www.lechpol.pl.



Poland
Prawidłowe usuwanie produktu
(użyty sprzęt elektryczny i elektroniczny)



Oznaczenie przekreślonego kosza umieszczone na produkcie lub w odnoszących się do niego tekstach wskazuje, że po upływie okresu użytkowania nie należy usuwać go z innymi odpadami pochodzącymi z gospodarstw domowych. Aby uniknąć szkodliwego wpływu na środowisko naturalne i zdrowie ludzi wskutek niekontrolowanego usuwania odpadów, prosimy o oddzielenie produktu od innego typu odpadów oraz odpowiedzialny recykling w celu promowania ponownego użycia zasobów materialnych, jako stałej praktyki. W celu uzyskania informacji na temat miejsca i sposobu bezpiecznego dla środowiska recyklingu tego produktu użytkownicy w gospodarstwach domowych powinni skontaktować się z punktem sprzedaży detalicznej, w którym dokonali zakupu produktu, lub z organem władz lokalnych. Użytkownicy w firmach powinni skontaktować się ze swoimi dostawcą i sprawdzić warunki umowy zakupu. Produktu nie należy usuwać razem z innymi odpadami komunalnymi. Taki sprzęt podlega selektywnej zbiórce i recyklingowi. Zawarte w nim szkodliwe substancje mogą powodować zanieczyszczenie środowiska i stanowić zagrożenie dla życia i zdrowia ludzi.

Wyprodukowano w CHRL dla Lechpol Electronics Leszek Sp.k., ul. Garwolińska 1, 08-400 Miętle.

INSTRUCȚIUNI PRIVIND SIGURANȚĂ

Vă rugăm să citiți cu atenție manualul înainte de prima utilizare și să îl păstrați pentru consultări ulterioare. Producătorul nu își asumă responsabilitatea pentru daunele cauzate de manipularea și utilizarea necorespunzătoare a produsului.

- Protejați dispozitivul de temperaturi extreme, surse de căldură și ferit de lumina direct a soarelui. Nu expuneți dispozitivul la apă, umiditate și nici nu îl lăsați în apropierea câmpurilor magnetice puternice. Nu manipulați dispozitivul cu mâinile ude.
- Este indicat să nu consumați alimente sau băuturi în timpul utilizării dispozitivului. Resturile de mâncare care intră sub taste pot cauza probleme de funcționare sau deteriorarea dispozitivului.
- Deconectați dispozitivul de la sursa de alimentare dacă acesta nu va fi utilizat o perioadă mai lungă de timp.
- Nu utilizați dispozitivul dacă este deteriorat.
- Puneți dispozitivul pe o suprafață plană și stabilă.
- Nu lăsați dispozitivul să cadă sau să fie lovit puternic.
- Producătorul nu își asumă responsabilitatea pentru daunele cauzate de utilizarea și manipularea necorespunzătoare sau pentru daune mecanice.
- Producătorul nu garantează compatibilitatea cu toate dispozitivele externe.
- Acest produs nu este o jucărie, țineți-l departe de copii.
- Nu dezamblați și nici nu reparați produsul singur. Dispozitivul nu are componente care pot fi reparate de utilizator în interior. În caz de deteriorare, contactați un service autorizat pentru verificare și reparații.
- Deconectați întotdeauna produsul de la sursa de alimentare înainte de curățare. Curățați dispozitivul cu un material textil moale, ușor umezit. Nu utilizați agenți chimici pentru a curăța dispozitivul.
- Nu îndreptați lumina laserului spre ochi!

FUNCȚIONARE

- Conectați receptorul (situat sub capacul bateriei mouse-ului/in slotul din spatele tastaturii) la portul USB disponibil și compatibil al calculatorului.
- Tastatura/mouse-ul se va porni automat după introducerea bateriei. După o perioadă de inactivitate,

- dispozitivele se vor închide, apăsați orice buton pentru a le porni.
- Nivelul scăzut al bateriei de la tastatură este indicat prin pâlpâirea LED-ului Num Lock. Înlocuiți bateria mouse-ului dacă precizia a scăzut.

CURĂȚARE

Deconectați întotdeauna produsul de la sursa de alimentare înainte de curățare. Curățați dispozitivul cu un material textil moale, ușor umezit. Nu utilizați agenți chimici pentru a curăța dispozitivul.

Compania Lechpol Electronics declară prin prezenta că KOM1026/ KOM1028 este în conformitate cu Directiva 2014/53/EU. Textul integral al Declarației de Conformitate EU este disponibil la următoarea adresă: www.lechpol.pl.



Romania
Reciclarea corecta a acestui produs
(reziduuri provenind din aparatura electrica si electronica)



Marcajale de pe acest produs sau mentionate in instructiunile sale de folosire indica faptul ca produsul nu trebuie aruncat impreuna cu alte reziduuri din gospodarie atunci cand nu mai este in stare de functionare. Pentru a preveni posibile efecte daunatoare asupra mediului inconjurator sau a sanatatii oamenilor datorate evacuarii necontrolate a reziduurilor, va rugam sa separati acest produs de alte tipuri de reziduuri si sa-l reciclati in mod responsabil pentru a promova re folosirea resurselor materiale. Utilizatorii casnici sunt rugati sa ia legatura fie cu distribuitorul de la care au achizitionat acest produs, fie cu autoritatile locale, pentru a primi informatii cu privire la locul si modul in care pot depozita acest produs in vederea reciclarii sale ecologice. Utilizatorii institutionali sunt rugati sa ia legatura cu furnizorul si sa verifice conditiile stipulate in contractul de vanzare. Acest produs nu trebuie amestecat cu alte reziduuri de natura comerciala.

Distribuit de Lechpol Electronic SRL, Republicii nr. 5, Resita, CS, ROMANIA.

Rebel
C O M P